

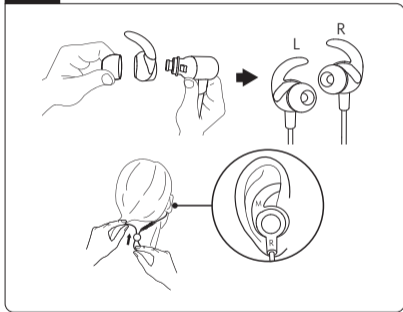
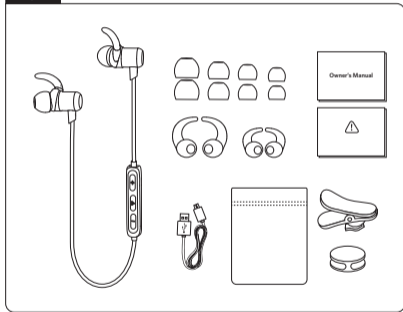


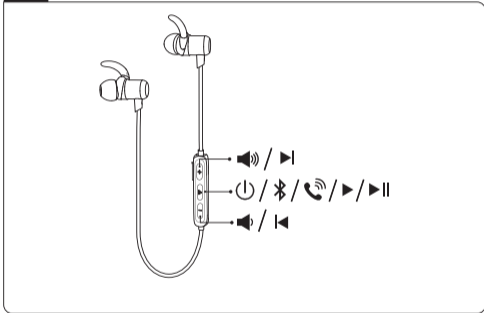
# SoundBuds Flow

## User Manual

Product Number A3413 رقم المنتج  
Bluetooth Earphones / SoundBuds Flow  
51005001531 V01

Uživatelská příručka | Brugervejledning | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Käyttöopas  
Manuel de l'utilisateur | Manuale utente | Manual do Usuário | Användarhandbok | Gebruikershandleiding  
Brukerhåndbok |取扱説明書 | 사용 설명서 | 用户手册 | 使用者手冊 | Руководство пользователя  
دليل المستخدم | מדרוך למשתמש | Kullanım Kılavuzu





English 01

Deutsch 07

Français 13

Italiano 19

Español 25

Čeština 31

Dansk 37

Suomi 43

Nederlands 49

Norsk 55

Svenska 61

Русский 67

Portuguese 73

日本語 79

한국어 85

简体中文 91

繁體中文 97

العربية 103

ברית 109

Türkçe 115

## On / Off

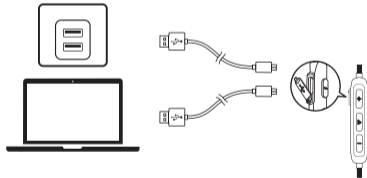
ON  Press and hold for 1 second

 Flashing blue once

OFF  Press and hold for 3 seconds

 Flashing red once

## Charging




 Flashing red

Low battery

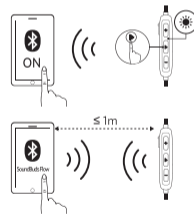
 Steady red

Charging

 Steady blue

Fully charged

## Pairing



Enter pairing mode



Press and hold for 3 seconds(When SoundBuds Flow is off)

Multipoint pairing mode



Press and hold for 3 seconds

Note: Press and hold the + and - buttons simultaneously for 3 seconds to enter multipoint pairing mode (With the first mobile device connected). Once multipoint pairing mode is entered, user can connect the second mobile device to SoundBuds Flow (The second device must be connected manually).

Note: SoundBuds Flow can only play music on one mobile device at a time.

Unpair connected device and re-enter pairing mode

Disconnect the headphones on your mobile device.



Rapidly flashing blue

Pairing mode



Steady blue

Connected to a device



## Controls



Press

Play / Pause



Press and hold for 1 second

Next track



Press and hold for 1 second

Previous track



Press

Volume up / down










Press

Answer / End call



Press and hold for 1 second

Reject call

	Press	Put current call on hold and answer incoming call
	Press and hold for 1 second	Switch between held call and active call
	Press and hold for 1 second	Transfer a call between headphones and mobile phone
	Steady blue	On a call
	Flashing blue	Incoming call
		
	Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software

## Specifications



Specifications are subject to change without notice.

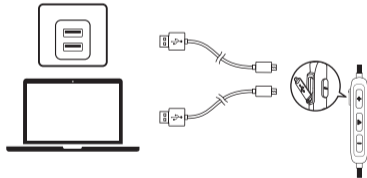
Input	5 V $\overline{=}$ 0.1 A
Charging time	1.5 hours
Play time (varies by volume level and content)	12 hours
Weight	15 g / 0.53 oz
Impedance	16 $\Omega$
Driver (full range)	6 mm x 2
Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth version	V5.0
Range	10 m / 33 ft


## Ein / Aus

EIN  1 Sekunde lang gedrückt halten  Blinkt einmal blau


AUS  3 Sekunden lang gedrückt halten  Blinkt einmal rot

## Ladevorgang

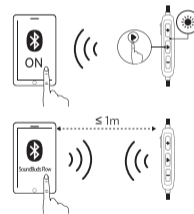


 Blinkt rot Niedriger Akkustand

 Leuchtet rot Ladevorgang

 Leuchtet blau Vollständig aufgeladen

## Koppeln



Kopplungsmodus aktivieren



3 Sekunden lang gedrückt halten (Wenn SoundBuds Flow ausgeschaltet ist).

Multipoint-Kopplungsmodus



3 Sekunden lang gedrückt halten

Hinweis: Halten Sie die + und - Tasten gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt, um den Multipoint-Kopplungsmodus zu aktivieren (verbunden mit dem ersten mobilen Gerät). Ist der Multipoint-Kopplungsmodus aktiviert, kann der Benutzer das zweite mobile Gerät mit dem SoundBuds Flow verbinden (das zweite Gerät muss manuell verbunden werden).

Hinweis: SoundBuds Flow kann Musik nur von jeweils einem Gerät auf einmal wiedergeben.

Heben Sie die Geräteverbindung auf und aktivieren Sie den Kopplungsmodus erneut

Trennen Sie die Verbindung der Kopfhörer mit Ihrem Mobilgerät.



Blinkt schnell blau

Kopplungsmodus



Leuchtet blau

Mit einem Gerät verbunden



## Steuerung



Drücken

Wiedergabe / Pause



1 Sekunde lang gedrückt halten

Nächster Titel



1 Sekunde lang gedrückt halten

Vorheriger Titel



Drücken

Lauter / leiser



Drücken








Anruf annehmen / beenden



1 Sekunde lang gedrückt halten

Anruf ablehnen



	Drücken	Aktuellen Anruf auf Halten setzen und eingehenden Anruf annehmen
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Zwischen gehaltenen und aktiven Anrufen wechseln
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Einen Anruf zwischen Kopfhörer und Handy übertragen
	Leuchtet blau	Anruf läuft
	Blinkt blau	Eingehender Anruf
		
	1 Sekunde lang gedrückt halten	Siri / andere Sprachsteuerungssoftware aktivieren

## Technische Daten



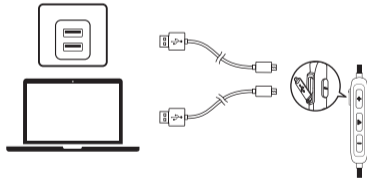
Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.




Eingang	5 V $\overline{=}$ 0,1 A
Ladedauer	1,5 Stunden
Wiedergabedauer (je nach Lautstärke und Inhalt)	12 Stunden
Gewicht	15 g
Widerstand	16 $\Omega$
Treiber (volle Reichweite)	6 mm x 2
Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth-Version	V5.0
Reichweite	10 m

## Marche/arrêt

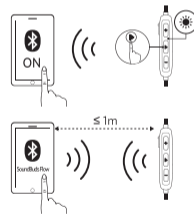
MARCHE		Appuyez et maintenez pendant 1 seconde		Bleu clignotant une fois
ARRÊT		Appuyez et maintenez pendant 3 secondes		Rouge clignotant une fois

## En charge



	Rouge clignotant	Batterie faible
	Rouge fixe	En charge
	Bleu fixe	Chargement terminé

## Couplage



Entrer en mode de couplage



Appuyez et maintenez pendant 3 secondes (lorsque SoundBuds Flow est hors tension)

Mode de couplage multipoint



Appuyez et maintenez pendant 3 secondes

Remarque : appuyez et maintenez le bouton + et - simultanément pendant 3 secondes pour passer en mode de couplage multipoint (avec le premier appareil mobile connecté). Une fois en mode de couplage multipoint, l'utilisateur peut connecter un deuxième appareil mobile au SoundBuds Flow (le second appareil doit être connecté manuellement).

Remarque : SoundBuds Flow ne peut diffuser de la musique que sur un appareil à la fois.

Découpler l'appareil connecté et entrer à nouveau en mode de couplage

Déconnecter les écouteurs de votre appareil mobile.



Bleu clignotant rapidement

Mode de couplage



Bleu fixe

Connecté à un périphérique



## Commandes



Appuyez une fois

Lecture/pause



Appuyez et maintenez pendant 1 seconde

Piste suivante



Appuyez et maintenez pendant 1 seconde

Piste précédente



Appuyez une fois

Augmenter/diminuer le volume










Appuyez une fois

Répondre/mettre fin à un appel



Appuyez et maintenez pendant 1 seconde

Rejeter un appel

	Appuyez une fois	Mettre en attente l'appel en cours et répondre à un appel entrant
	Appuyez et maintenez pendant 1 seconde	Passer d'un appel en attente à un appel actif
	Appuyez et maintenez pendant 1 seconde	Transférer un appel entre les écouteurs et le téléphone portable
	Bleu fixe	Appel en cours
	Bleu clignotant	Appel entrant
		
	Appuyez et maintenez pendant 1 seconde	Activer Siri out toute application de commande vocale

## Spécifications



les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V $\equiv$ 0,1 A
Temps de charge	1,5 heure
Durée de lecture (varie en fonction du niveau sonore et du contenu)	12 heures
Poids	15 g
Impédance	16 $\Omega$
Pilote (gamme complète)	6 mm x 2
Réponse de fréquence	20 Hz - 20 KHz
Version Bluetooth	5.0
Portée	10 m

## On/Off

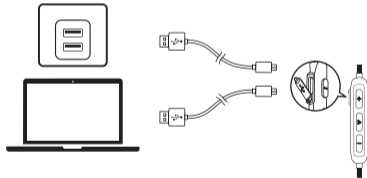
ON  Tenere premuto per 1 secondo

 Blu lampeggiante una volta

OFF  Tenere premuto per 3 secondi

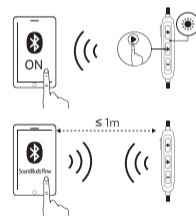
 Rosso lampeggiante una volta

## Carica



	Rosso lampeggiante	Batteria scarica
	Rosso fisso	Carica
	Blu fisso	Ricarica completata

## Associazione



Attivare la modalità di associazione



Tenere premuto per 3 secondi (quando SoundBuds Flow è spento)

Modalità di associazione multipunto



Tenere premuto per 3 secondi

Nota: tenere premuti i pulsanti + o - per 3 secondi per accedere alla modalità di associazione multipunto (con il primo dispositivo mobile collegato). Una volta attivata la modalità di associazione multipunto, l'utente può collegare il secondo dispositivo mobile a SoundBuds Flow (il secondo dispositivo deve essere collegato manualmente).

Nota: SoundBuds Flow può riprodurre musica solo su un dispositivo alla volta.

Interrompere l'associazione del dispositivo collegato e attivare di nuovo la modalità di associazione.

Scollegare le cuffie dal dispositivo mobile.



Blu lampeggiante veloce

Modalità di associazione



Blu fisso

Connesso a un dispositivo



## Comandi



Premere

Riproduzione/Pausa



Tenere premuto per 1 secondo

Brano successivo



Tenere premuto per 1 secondo

Brano precedente



Premere

Aumento/Diminuzione del volume










Premere

Risposta/Fine chiamata



Tenere premuto per 1 secondo

Rifiuto chiamata

	Premere	Messa in attesa di una chiamata in corso e risposta a una chiamata in arrivo
	Tenere premuto per 1 secondo	Passaggio da una chiamata in attesa a una chiamata attiva
	Tenere premuto per 1 secondo	Trasferire una chiamata dalla cuffia al telefono
	Blu fisso	Chiamata in corso
	Blu lampeggiante	Chiamata in arrivo
		
	Tenere premuto per 1 secondo	Attivazione di Siri o di un altro software di controllo vocale

## Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V $\Rightarrow$ 0,1 A
Tempo di ricarica	1,5 ore
Tempo di riproduzione (varia a seconda del livello di volume e del contenuto)	12 ore
Peso	15 g
Impedenza	16 $\Omega$
Driver (full range)	6 mm x 2
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Versione Bluetooth	V 5.0
Portata	10 m

## Encendido/Apagado

ENCENDER



Mantener pulsado durante 1 segundo



Un parpadeo azul

APAGAR

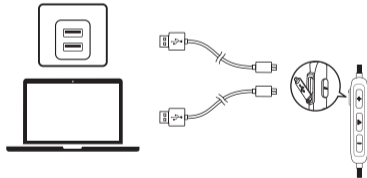



Mantener pulsado durante 3 segundos



Un parpadeo rojo

## Carga



 Rojo intermitente

Batería baja

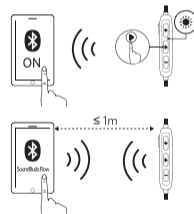
 Rojo fijo

Carga en curso

 Azul fijo

Carga completa

## Emparejamiento





Acceder al modo de emparejamiento



Mantener pulsado durante 3 segundos (cuando los auriculares SoundBuds Flow están apagados)

Mantener pulsado durante 3 segundos

Nota: Mantenga pulsados los botones + y - simultáneamente durante 3 segundos para acceder al modo de emparejamiento múltiple (con el primer dispositivo móvil conectado). Una vez que se ha accedido al modo de emparejamiento múltiple, el usuario puede conectar el segundo dispositivo móvil a los auriculares SoundBuds Flow (el segundo dispositivo se debe conectar manualmente).

Nota: Los auriculares SoundBuds Flow solo pueden reproducir la música de un dispositivo móvil cada vez.

Desemparejar un dispositivo conectado y volver a acceder al modo de emparejamiento

Desconectar los auriculares del dispositivo móvil



Azul intermitente rápido

Modo de emparejamiento



Azul fijo

Conectado a un dispositivo



## Controles



Pulsar

Reproducir/Pausar



Mantener pulsado durante 1 segundo

Canción siguiente



Mantener pulsado durante 1 segundo

Canción anterior



Pulsar

Subir/Bajar volumen










Pulsar

Responder/Finalizar una llamada



Mantener pulsado durante 1 segundo

Rechazar una llamada

	Pulsar	Poner una llamada actual en espera y responder a una llamada entrante
	Mantener pulsado durante 1 segundo	Cambiar entre una llamada en espera y una llamada activa
	Mantener pulsado durante 1 segundo	Transferir una llamada entre los auriculares y el teléfono móvil
	Azul fijo	Llamada en curso
	Azul intermitente	Llamada entrante
		
	Mantener pulsado durante 1 segundo	Activar Siri/otro software de control por voz

## Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V= 0,1 A
Tiempo de carga	1,5 horas
Tiempo de reproducción (varía en función del nivel de volumen y el contenido)	12 horas
Peso	15 g
Impedancia	16 Ω
Controlador (rango total)	6 mm x 2
Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 KHz
Versión de Bluetooth	V5.0
Alcance	10 m

## Zapnout / vypnout

ZAPNUTÍ



Stiskněte a podržte 1 sekundu



Blikne modře jednou

VYPNUTÍ

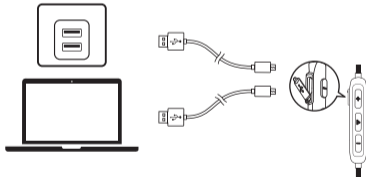


Stiskněte a podržte 3 sekundy



Blikne červeně jednou

## Nabíjení




 Bliká červeně

Téměř vybitá baterie

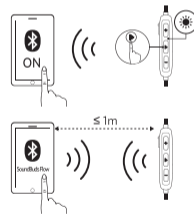
 Svítí červeně

Nabíjení

 Svítí modře

Plně nabitó

## Párování



Aktivace režimu párování



Stiskněte a podržte 3 sekundy (Když jsou sluchátka SoundBuds Flow vypnutá)

Režim párování multipoint



Stiskněte a podržte 3 sekundy

Poznámka: Současným stisknutím a podržením tlačítek + a - po dobu 3 sekundy aktivujete režim párování multipoint (s připojeným prvním mobilním zařízením). Po aktivaci režimu párování multipoint může uživatel k sluchátkům SoundBuds Flow připojit druhé mobilní zařízení (Druhé zařízení je nutné připojit ručně).

Poznámka: Sluchátka SoundBuds Flow mohou přehrávat hudbu pouze z jednoho mobilního zařízení najednou.

Zrušit párování připojeného zařízení a znovu přejít do režimu párování

Odpojte sluchátka ve svém mobilním zařízení.



Rychle bliká modře

Režim párování



Svítil modře

Připojeno k zařízení



## Ovládání



Stiskněte

Přehrát / pozastavit



Stiskněte a podržte 1 sekundu

Následující skladba



Stiskněte a podržte 1 sekundu

Předchozí skladba



Stiskněte

Zvýšení/snížení hlasitosti



Stiskněte

Přijetí/Ukončení hovoru



Stiskněte a podržte 1 sekundu


Odmítnutí hovoru

 Stiskněte Odložení současného hovoru a přijmutí příchozího hovoru

 Stiskněte a podržte 1 sekundu Přepnutí mezi odloženým hovorem a aktivním hovorem

 Stiskněte a podržte 1 sekundu Přenos hovoru mezi sluchátky a mobilním telefonem

 Probíhá hovor Svítí modře

 Příchozí hovor Bliká modře



 Stiskněte a podržte 1 sekundu Aktivace Siri / jiného softwaru pro ovládání hlasem

## Specifikace



Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Vstup 5 V  $\equiv$  0,1 A

Doba nabíjení 1,5 hodin

Doba přehrávání (liší se podle hlasitosti a obsahu) 12 hodin

Hmotnost 15 g

Impedance 16  $\Omega$

Membrána (celý rozsah) 6 mm x 2

Frekvenční rozsah 20 Hz – 20 kHz

Verze Bluetooth V5.0

Dosah 10 m

## Tænd / sluk

TÆNDE



Tryk og hold i 1 sekund



Blinker blå én gang

SLUKKE

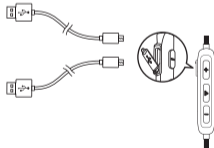


Tryk og hold i 3 sekunder



Blinker rødt én gang

## Oplader



Blinker rødt

Lavt batteriniveau



Lyser rødt

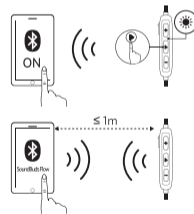
Oplader



Lyser blå

Helt opladet

## Parring



For at gå til parringstilstand



Tryk og hold i 3 sekunder (Når SoundBuds Flow er slukket)

Multipunkts-parringstilstand



Tryk og hold i 3 sekunder

Bemærk: Tryk på + og - knapperne samtidigt i 3 sekunder for at gå til multipunkts-parringstilstand (Med den første mobilenhed tilsluttet). Når man er i multipunkts-parringstilstand, kan man tilslutte en anden mobilenhed til SoundBuds Flow (Den anden enhed skal tilsluttes manuelt).

Bemærk: SoundBuds Flow kan kun afspille musik på én mobilenhed af gangen.

Ophæv parringen fra den tilsluttede enhed og gå til parringstilstand igen

Frakobl hovedtelefonerne fra din mobilenhed.



Blinker hurtigt blå

Parringstilstand



Lyser blå

Tilsluttet til en enhed



## Kontroller



Tryk

Afspil / pause



Tryk og hold i 1 sekund

Næste nummer



Tryk og hold i 1 sekund

Forrige nummer



Tryk

Lydstyrke op / ned



Tryk

Besvare / afslutte opkald



Tryk og hold i 1 sekund

Afvise opkald

Tryk Sætte aktuelt opkald på hold, og besvare indgående opkald

Tryk og hold i 1 sekund Skifte mellem opkaldet på hold og det aktive opkald

Tryk og hold i 1 sekund Overfør et opkald mellem hovedtelefoner og mobiltelefon

Lyser blåt Taler i telefon

Blinker blåt Indgående opkald



Tryk og hold i 1 sekund Aktivere Siri / anden stemmestyringssoftware

## Specifikationer



Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Input 5 V  $\equiv$  0,1 A

Opladningstid 1,5 timer

Afspilningstid (varierer afhængigt af lydstyrke og indhold) 12 timer

Vægt 15 g / 0,53 oz

Impedans 16  $\Omega$

Driver (fuldt frekvensområde) 6 mm x 2

Frekvensgang 20 Hz - 20 KHz

Bluetooth-version V5.0

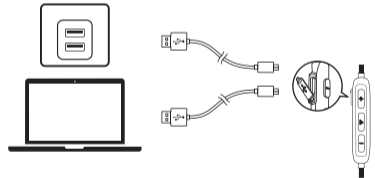
Rækkevidde 10 m / 33 ft






## Päälle/Pois

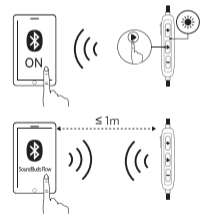
- |        |   |                      |   |                            |
|--------|---|----------------------|---|----------------------------|
| PÄÄLLE |  | Paina sekunnin ajan  |  | Vilkahtaa kerran sinisenä  |
| POIS   |  | Paina kolme sekuntia |  | Vilkahtaa kerran punaisena |

## Ladataan



- |   |                   |                     |
|---|-------------------|---------------------|
|  | Vilkkuu punaisena | Akun varaus vähissä |
|  | Tasaisen punainen | Ladataan            |
|  | Tasaisen sininen  | Ladattu täyteen     |

## Parinmuodostus



Siirry  
parinmuodostustilaan



Paina kolme sekuntia (kun SoundBuds Flow on sammuksissa)

Paina kolme sekuntia

Huomautus: Paina painikkeita + ja - samanaikaisesti kolme sekuntia siirtyäksesi usean pisteen parinmuodostustilaan (kun ensimmäinen mobiililaitte on yhdistetty). Kun siirrytään usean pisteen parinmuodostustilaan, käyttäjä voi yhdistää toisen mobiililaitteen SoundBuds Flowhin (toinen laite on yhdistettävä manuaalisesti).

Huomautus: SoundBuds Flow voi soittaa musiikkia vain yhdeltä mobiililaitteelta kerrallaan.

Usean pisteen  
parinmuodostustila



Pura yhdistetyn laitteen pariliitos ja  
siirry uudelleen parinmuodostustilaan

Kytke kuulokkeet irti mobiililaitteestasi.



Nopeasti vilkkuva sininen

Parinmuodostustila



Tasaisen sininen

Liitetty laitteeseen



## Säätimet



Paina

Toista/keskeytä



Paina sekunnin ajan

Seuraava kappale



Paina sekunnin ajan

Edellinen kappale



Paina

Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta










Paina

Vastaa puheluun / lopeta puhelu



Paina sekunnin ajan

Hylkää puhelu

	Paina	Aseta nykyinen puhelu pittoon ja vastaa saapuvaan puheluun
	Paina sekunnin ajan	Vaihda pidossa olevan ja aktiivisen puhelun välillä
	Paina sekunnin ajan	Siirrä puhelu kuulokkeista matkapuhelimeen tai toisin päin
	Tasaisen sininen	Puhelu kesken
	Vilkkuva sininen	Saapuva puhelu
		
	Paina sekunnin ajan	Aktivoi Siri / muu puheohjausohjelmisto

## Tekniset tiedot



Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

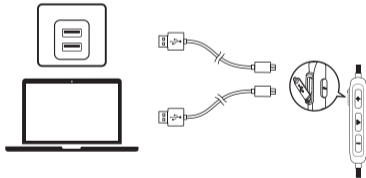
Tulo	5 V = 0,1 A
Latausaika	1,5 tuntia
Toistoaika (vaihtelee äänenvoimakkuuden ja toistettavan sisällön mukaan)	12 tuntia
Paino	15 g / 0,53 oz
Impedanssi	16 Ω
Kaiutin (koko äänialue)	6 mm x 2
Taajuusvaste	20 Hz – 20 KHz
Bluetooth-versio	V5.0
Kantama	10 m / 33 ft

## Aan / uit

AAN  Houd de knop 1 seconde ingedrukt  Knippert één keer blauw

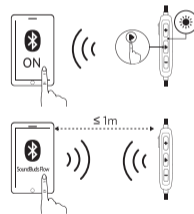
UIT  Houd de knop 3 seconden ingedrukt  Knippert één keer rood

## Opladen



	Knippert rood	Batterij bijna leeg
	Brandt rood	Batterij wordt opgeladen
	Brandt blauw	Batterij volledig opgeladen

## Koppelen



De koppelmodus starten



Houd de knop 3 seconden ingedrukt (wanneer SoundBuds Flow is uitgeschakeld)

Multipoint-koppelingsmodus



Houd de knop 3 seconden ingedrukt

Opmerking: Houd de knoppen + en - tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt om de multipoint-koppelingsmodus te starten (terwijl het eerste mobiele apparaat is verbonden). Zodra de multipoint-koppelingsmodus is gestart, kan de gebruiker een tweede mobiele apparaat verbinden met de SoundBuds Flow (het tweede apparaat moet handmatig worden verbonden).

Opmerking: SoundBuds Flow kan op slechts één apparaat tegelijk muziek afspelen.

Ontkoppel het verbonden apparaat en start de koppelmodus opnieuw

Verbreek de verbinding met de hoofdtelefoon op het mobiele apparaat.



Knippert snel blauw

Koppelingsmodus



Brandt blauw

Verbonden met een apparaat



## Bedieningselementen



Druk op de knop



Afspelen / pauzeren



Houd de knop 1 seconde ingedrukt

Volgend nummer



Houd de knop 1 seconde ingedrukt

Vorig nummer



Druk op de knop

Volume omhoog / omlaag










Druk één keer op de knop

Oproep beantwoorden / beëindigen



Houd de knop 1 seconde ingedrukt

Oproep weigeren

	Druk één keer op de knop	Huidige oproep in de wacht zetten en binnenkomende oproep beantwoorden
	Houd de knop 1 seconde ingedrukt	Schakelen tussen een oproep in de wacht en een actieve oproep
	Houd de knop 1 seconde ingedrukt	Een oproep overschakelen tussen uw hoofdtelefoon en mobiele telefoon
	Brandt blauw	In gesprek
	Knippert blauw	Binnenkomende oproep
		
	Houd de knop 1 seconde ingedrukt	Siri / andere spraakbesturingssoftware activeren

## Specificaties



specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

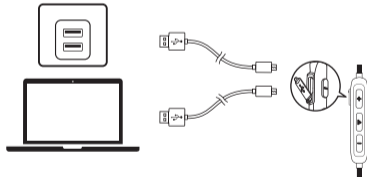
Ingang	5 V $\equiv$ 0,1 A
Oplaadtijd	1,5 uur
Afspeeltijd (afhankelijk van volumeniveau en bestand)	12 uur
Gewicht	15 g
Impedantie	16 $\Omega$
Driver (volledig bereik)	6 mm x 2
Frequentierespons	20 Hz - 20 kHz
Bluetooth-versie	V5.0
Bereik	10 m

## Av/på

PÅ  Trykk på og hold nede i ett sekund  Blinker blått én gang

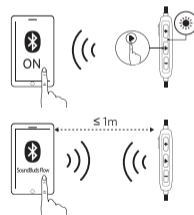
AV  Trykk på og hold nede i tre sekunder  Blinker rødt én gang

## Lader



	Blinker rødt	Lavt batterinivå
	Lyser kontinuerlig rødt	Lader
	Lyser kontinuerlig blått	Fullt ladet

## Paring



Gå inn i paringsmodus



Trykk på og hold nede i tre sekunder (når SoundBuds Flow er slått av)

Flerepunktsparingsmodus



Trykk på og hold nede i tre sekunder

Merk: Trykk på og hold + og - knappene samtidig i tre sekunder for å gå inn i flerepunktparingsmodus (med den første mobile enheten tilkoblet). Når flerepunktparingsmodus er angitt, kan brukeren koble den andre mobile enheten til SoundBuds Flow (den andre enheten må kobles til manuelt).

Merk: SoundBuds Flow kan bare spille musikk på en mobil enhet om gangen.

Fjern paring på tilkoblet enhet og aktiver paringsmodus på nytt

Koble hodetelefonene fra mobile enheten.



Blinker raskt blått

Paringsmodus



Lyser kontinuerlig blått

Koblet til en enhet



## Kontroller



Trykk

Spill av / pause



Trykk på og hold nede i ett sekund

Neste spor



Trykk på og hold nede i ett sekund

Forrige spor



Trykk

Volum opp/ned



Trykk








Svare på / avslutte samtale



Trykk på og hold nede i ett sekund

Avvis samtale



	Trykk	Sette gjeldende samtale på vent, og svare på innkommende anrop
	Trykk på og hold nede i ett sekund	Bytte mellom ventende samtale og aktiv samtale
	Trykk på og hold nede i ett sekund	Overføre en samtale mellom hodetelefonene og mobiltelefon
	Lyser kontinuerlig blått	I en samtale
	Blinker blått	Innkommende anrop
		
	Trykk på og hold nede i ett sekund	Aktivere Siri / annen talekontrollprogramvare



## Spesifikasjoner



Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

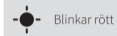
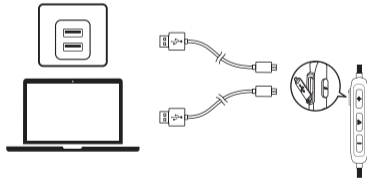
Inngang	5 V $\equiv$ 0,1 A
Ladetid	1,5 time
Spilltid (varierer etter volum og innhold)	12 timer
Vekt	15 g / 0,53 oz
Impedans	16 $\Omega$
Driver (hele serien)	6 mm x 2
Frekvensrespons	20 Hz–20 KHz
Bluetooth-versjon	V5.0
Rekkevidde	10 m

## Av/på

PÅ  Håll intryckt i 1 sekund  Blinkar blått en gång

AV  Håll intryckt i 3 sekunder  Blinkar rött en gång

## Laddar



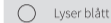
Blinkar rött

Låg batterinivå



Lyser rött

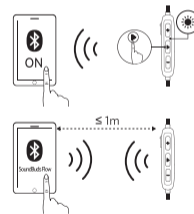
Laddar



Lyser blått

Fulladdad

## Parkoppling



Aktivera parkopplingsläge



Håll intryckt i 3 sekunder (när SoundBuds Flow är av)

Parkopplingsläge för flera enheter



Håll intryckt i 3 sekunder

Obs! Håll knapparna + och - intryckta samtidigt i 3 sekunder för att aktivera parkopplingsläge för flera enheter (när den första mobila enheten är ansluten). När parkopplingsläget för flera enheter är aktiverat kan användaren ansluta den andra mobila enheten till SoundBuds Flow (den andra enheten måste anslutas manuellt).

Obs! SoundBuds Flow kan endast spela upp musik från en mobil enhet åt gången.

Ta bort parkoppling och aktivera parkopplingsläge igen

Koppla bort hörlurarna från din mobila enhet.



Blinkar snabbt blått

Parkopplingsläge



Lyser blått

Ansluten till en enhet



## Kontroller



Tryck

Spela upp/pausa



Håll intryckt i 1 sekund

Nästa spår



Håll intryckt i 1 sekund

Föregående spår



Tryck

Volym upp/ned










Tryck

Svara/avsluta samtal



Håll intryckt i 1 sekund

Avvisa samtal

	Tryck	Parkera det pågående samtalet och besvara det inkommande samtalet
	Håll intryckt i 1 sekund	Växla mellan ett parkerat och ett aktivt samtal
	Håll intryckt i 1 sekund	Överför ett samtal från hörlurarna till mobiltelefonen
	Lyser blått	I ett samtal
	Blinkar blått	Inkommande samtal
		
	Håll intryckt i 1 sekund	Aktivera Siri/annan röststyrningsprogramvara





## Specifikationer



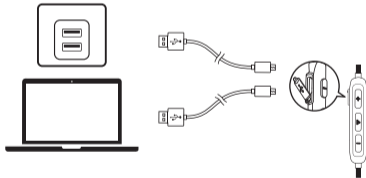
Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.




Ingång	5 V $\overline{=}$ 0,1 A
Laddningstid	1,5 timmar
Speltid (varierar beroende på volymnivå och innehåll)	12 timmar
Vikt	15 g
Impedans	16 $\Omega$
Element (fullregister)	6 mm x 2
Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 kHz
Bluetooth-version	V5.0
Räckvidd	10 m

## Включение / выключение

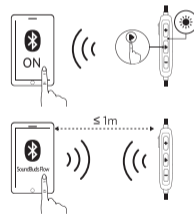
ВКЛ.		Нажмите и удерживайте 1 секунду		Один раз мигает синим светом
ВЫКЛ.		Нажмите и удерживайте 3 секунды		Один раз мигает красным светом

## Выполняется зарядка



	Мигает красным	Низкий заряд аккумулятора
	Горит красным светом	Выполняется зарядка
	Горит синим светом	Полностью заряжены

## Сопряжение



Переход в режим сопряжения



Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд (когда SoundBuds Flow отключены)

Нажмите и удерживайте 3 секунды

Примечание. Нажмите и удерживайте кнопки + и - одновременно в течение 3 секунд, чтобы войти в режим многоточечного сопряжения (с уже подключенным первым мобильным устройством). После входа в режим многоточечного сопряжения пользователь может подключить второе мобильное устройство к SoundBuds Flow (второе устройство должно быть подключено вручную).

Примечание. SoundBuds Flow могут одновременно воспроизводить музыку только с одного мобильного устройства.

Режим многоточечного сопряжения



Отмена сопряжения с устройством или повторный переход в режим сопряжения

Отключите наушники от мобильного устройства.



Быстро мигает синим светом

Режим сопряжения



Горит синим светом

Установлено подключение к устройству



## Элементы управления



Нажмите



Воспроизведение / пауза



Нажмите и удерживайте 1 секунду

Следующая композиция



Нажмите и удерживайте 1 секунду

Предыдущая композиция



Нажмите

Увеличение / уменьшение громкости








Нажмите

Ответить / завершить вызов



Нажмите и удерживайте 1 секунду

Отклонить вызов

	Нажмите	Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Переключение между удерживаемым и активным вызовами
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Перенаправление вызовов между наушниками и мобильным телефоном
	Горит синим светом	Выполняется вызов
	Мигает синим	Входящий вызов
		
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления

## Технические характеристики



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входной ток	5 В $\equiv$ 0,1 А
Время зарядки	1,5 часа
Время воспроизведения (зависит от уровня громкости и воспроизводимого материала)	12 часов
Вес	15 г
Импеданс	16 $\Omega$
Динамик (широкополосный)	6 мм x 2
Частотная характеристика	20 Гц–20 кГц
Версия Bluetooth	V5.0
Радиус действия	10 м

## Ligar/Desligar

LIGAR



Mantenha pressionado por um segundo



Luz azul piscando uma vez

DESLIGAR

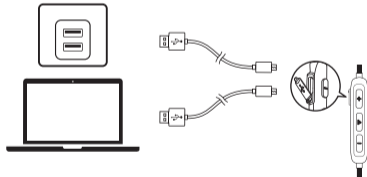


Mantenha pressionado por três segundos



Luz vermelha piscando uma vez

## Carregando



Vermelha piscando

Bateria fraca



Luz vermelha constante

Carregando

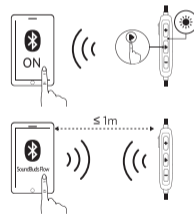


Azul constante

Totalmente carregado



## Emparelhamento





Ative o modo de emparelhamento



Mantenha pressionado por três segundos (quando o SoundBuds Flow estiver desligado)

Modo de emparelhamento multiponto



Mantenha pressionado por três segundos

Observação: mantenha os botões + e - pressionados ao mesmo tempo por três segundos para acessar o modo de emparelhamento multiponto (com o primeiro dispositivo móvel conectado). Ao acessar o modo de emparelhamento multiponto, o usuário pode conectar o segundo dispositivo móvel ao SoundBuds Flow (o segundo dispositivo deve ser conectado manualmente).

Observação: o SoundBuds Flow só pode reproduzir música em um dispositivo móvel por vez.

Desemparelhe o dispositivo conectado e reative o modo de emparelhamento.

Desconecte os fones de ouvido do dispositivo móvel.



Luz azul piscando rapidamente

Modo de emparelhamento



Azul constante

Conectado a um dispositivo



## Controles



Pressione

Reproduzir/Pausar



Mantenha pressionado por um segundo

Próxima faixa



Mantenha pressionado por um segundo

Faixa anterior



Pressione

Aumentar / Diminuir volume










Pressione

Atender / Encerrar chamada



Mantenha pressionado por um segundo

Rejeitar chamada

	Pressione	Colocar a chamada atual em espera e atender a chamada recebida
	Mantenha pressionado por um segundo	Alternar entre chamada em espera e chamada ativa
	Mantenha pressionado por um segundo	Transferir uma chamada entre o telefone celular e os fones de ouvido
	Azul constante	Em chamada
	Luz azul piscando	Chamada recebida
		
	Mantenha pressionado por um segundo	Ativar Siri / outro software de controle por voz

## Especificações



As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V = 0,1 A
Tempo de carregamento	1,5 horas
Tempo de reprodução (varia de acordo com o volume e o conteúdo)	12 horas
Peso	15 g
Impedância	16 Ω
Driver (intervalo completo)	6 mm x 2
Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Versão do Bluetooth	V5.0
Intervalo	10 m

## オン/オフ

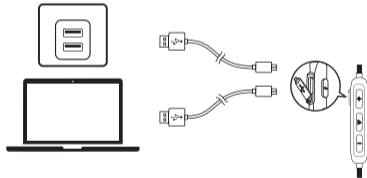
オン  1秒間長押し

 青色に1回点滅

オフ  3秒間長押し

 赤色に1回点滅

## 充電



 赤色の点滅

電池残量が少なくなっています

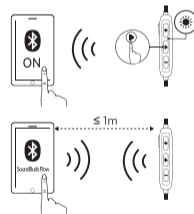
 赤色の点灯

充電中

 青色の点灯

満充電

## ペアリング



ペアリングモードに入る



3秒間長押し (SoundBuds Flowがオフの場合)

3秒間長押し

マルチポイントペアリングモード



注意：(1台目のモバイル機器を接続した状態で) マルチポイントペアリングモードに切り替えるには、音量アップボタンと音量ダウンボタンを同時に3秒間押します。マルチポイントペアリングモードに切り替わったら、ユーザーは2台目のモバイル機器をSoundBuds Flowに接続できます (2台目の機器は手動で接続する必要があります)。

注意：SoundBuds Flowは、一度に1台のモバイル機器上の音楽しか再生できません。

接続済みの機器とのペアリングを解除し、再度ペアリングモードに入る

モバイル機器のイヤホンを接続解除します。



青色に高速で点滅

ペアリングモード



青色に点灯

機器と接続完了



## 操作方法



押す

再生/一時停止



1秒間長押し

次の曲へ



1秒間長押し

前の曲へ



押す

音量アップ/ダウン



押す

電話に出る/終了



1秒間長押し

着信を拒否



押す

通話を保留し、新規着信に応答



1秒間長押し

保留中の通話と通話中の通話を切り替える



1秒間長押し

イヤホンでの通話とスマートフォンでの通話を切り替える



青色に点灯

通話中



青色に点滅

着信



1秒間長押し

Siriやその他の音声認識ソフトの起動

## 製品の仕様



仕様は予告なく変更されることがあります。

入力 5 V $\equiv$ 0.1 A

充電時間 1.5時間

再生可能時間 (音量や内容により異なる) 12時間

重量 15 g

電気抵抗 16  $\Omega$


ドライバー (フルレンジ) 6 mm x 2


周波数応答 20 Hz~20 kHz

Bluetooth規格 バージョン5.0


Bluetooth動作範囲 10 m

## 켜기/끄기

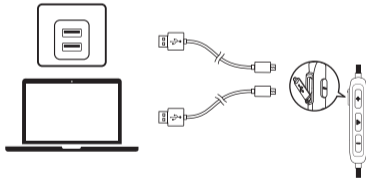
켜기  1초간 길게 누릅니다.

 파란색 한번 깜박임

끄기  3초간 길게 누릅니다.


 빨간색 한번 깜박임

## 충전



 빨간색으로 깜박임

배터리 부족

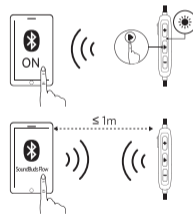
 빨간색으로 켜짐

충전

 파란색으로 켜짐

완충됨

## 페어링



페어링 모드 전환



3초 동안 길게 누릅니다(SoundBuds Flow가 꺼진 경우).

3초간 길게 누릅니다.

다지점 페어링 모드



참고 사항: + 및 - 버튼을 3초 동안 동시에 길게 누르면 다지점 페어링 모드로 전환됩니다(첫 번째 모바일 장치가 연결된 상태에서). 다지점 페어링 모드로 전환되면 사용자는 두 번째 모바일 장치를 SoundBuds Flow에 연결할 수 있습니다(두 번째 장치는 수동으로 연결해야 함).

참고 사항: SoundBuds는 한 번에 하나의 모바일 장치에서만 음악을 재생할 수 있습니다.

연결된 장치의 페어링을 해제한 후 페어링 모드로 돌아가기

모바일 장치에서 헤드폰을 연결 해제합니다.



파란색으로 빠르게 감박임

페어링 모드



파란색으로 커짐

장치에 연결되었습니다



## 컨트롤



누릅니다.

재생/일시중지



1초간 길게 누릅니다.

다음 트랙



1초간 길게 누릅니다.

이전 트랙



누릅니다.

볼륨 높이기/줄이기




누릅니다.

전화 받기/통화 종료



1초간 길게 누릅니다.

통화 응답 거부

 누릅니다. 현재 연결된 통화를 대기 상태로 전환하고 걸려오는 전화 받기

 1초간 길게 누릅니다. 대기 중인 통화와 연결된 통화 간 전환

 1초간 길게 누릅니다. 헤드폰과 모바일폰 간 통화 전환

 파란색으로 켜짐 통화 중

 파란색으로 깜빡임 통화 수신 중



 1초간 길게 누릅니다. Siri/기타 음성 제어 소프트웨어 활성화

## 사양



사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력	5V = 0.1A
충전 시간	1.5시간
재생 시간(볼륨 수준과 사용 콘텐츠에 따라 달라짐)	12시간
무게	15 g/0.53 oz
임피던스	16Ω
드라이버(전체 범위)	6 mm x 2
주파수 응답	20Hz~20KHz
Bluetooth 버전	V5.0
범위	10m/33ft



## 开关

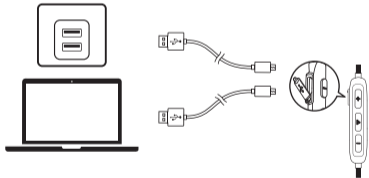
开  按住 1 秒钟

 蓝灯闪烁一次

关  按住 3 秒钟

 红灯闪烁一次

## 正在充电



 红灯闪烁

电量不足

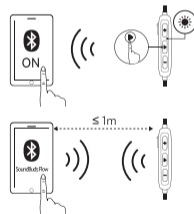
 红灯常亮

正在充电

 蓝灯常亮

充满电

## 配对



进入配对模式



按住 3 秒钟可关闭灯光效果（当 SoundBuds Flow 关闭时）

按住 3 秒钟

多点配对模式



注意：同时按住 + 和 - 按钮 3 秒进入多点配对模式（已连接第一个移动设备）。进入多点配对模式后，用户可以将第二个移动设备连接到 SoundBuds Flow（必须手动连接第二个设备）。

注意：SoundBuds Flow 一次只能在一台设备上播放音乐。

取消配对连接的设备并重新进入配对模式

断开移动设备上耳机的连接。



快闪蓝灯

配对模式



蓝灯常亮

已连接到设备

## 控制



按下

播放/暂停



按住 1 秒钟

下一曲目



按住 1 秒钟

上一曲目



按下

音量升高/降低










按下

接听/结束通话



按住 1 秒钟

拒绝来电

	按下	保持当前通话并接听来电
	按住 1 秒钟	在保持的通话和当前通话之间切换
	按住 1 秒钟	在耳机和手机之间进行通话转换
	蓝灯常亮	通话中
	蓝灯闪烁	收到来电
		
	按住 1 秒钟	激活 Siri/其他语音控制软件

## 产品规格



规格如有变更，恕不另行通知。

输入电源	5 V = 0.1 A
充电时间	1.5 小时
播放时间（视音量和内容而异）	12 小时
重量	15 克 / 0.53 盎司
阻抗	16 Ω
驱动单元（全频）	6 毫米 x 2
频率范围	20 Hz - 20 KHz
蓝牙版本	V5.0
有效范围	10 米 / 33 英尺

## 開啟 / 關閉

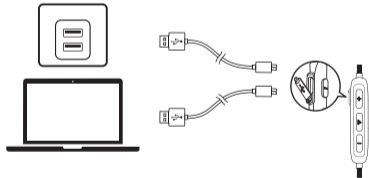
開啟  按住 1 秒

 閃爍藍燈 1 次

關閉  按住 3 秒

 閃爍紅燈 1 次

## 充電中



 閃爍紅燈

電池電量不足

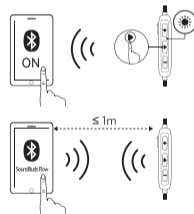
 穩定亮起紅燈

充電中

 穩定亮起藍燈

已完全充飽

## 配對



進入配對模式



按住 3 秒 (當 SoundBuds Flow 關機時)

按住 3 秒

多點配對模式



附註：同時按住 + 和 - 按鈕 3 秒以進入多點配對模式 (第一部行動裝置已連接)。在進入多點配對模式後，使用者可將第二部行動裝置連接至 SoundBuds Flow (第二部裝置必須手動連接)。

附註：SoundBuds Flow 一次只能播放一台行動裝置上的音樂。

取消配對連接的裝置並重新進入配對模式

中斷連接行動裝置上的耳機。



快速閃爍藍燈

配對模式



穩定亮起藍燈

已連線至裝置

## 控制項



按下

播放 / 暫停



按住 1 秒

下一首曲目



按住 1 秒

上一首曲目



按下

音量增加/降低








按下

接聽/結束通話



按住 1 秒

拒絕通話

	按下	保留目前通話並接聽來電
	按住 1 秒	在保留通話和進行中通話間切換
	按住 1 秒	在耳機和手機之間轉接通話
	穩定亮起藍燈	通話中
	閃爍藍燈	來電
		
	按住 1 秒	啟動 Siri/其他語音控制軟體

## 規格



規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入	5 V = 0.1 A
充電時間	1.5 小時
播放時間 (視音量大小與播放內容而有所不同)	12 小時
重量	15 g / 0.53 oz
阻抗	16 Ω
單體 (全頻)	6 mm x 2
頻率響應	20 Hz - 20 KHz
藍牙版本	V5.0
範圍	10 m/33 ft

## تشغيل / إيقاف تشغيل



أزرق وامض مرة واحدة



الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة



لتشغيل

أحمر وامض مرة واحدة

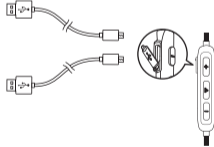


الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ



إيقاف التشغيل

## قيد الشحن



مستوى شحن البطارية منخفض

أحمر وامض



قيد الشحن

أحمر ثابت

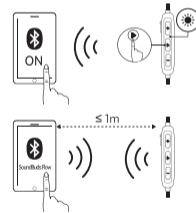


اكتمل الشحن

أزرق ثابت



## الاقتران



## عناصر التحكم



تشغيل / إيقاف مؤقت	الضغط	
المقطع الصوتي التالي	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	
المسار السابق	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	
رفع مستوى الصوت / خفضه	الضغط	
الرد على المكالمات / إنهاء المكالمات	الضغط	
رفض المكالمات	الضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	

الدخول في وضع الاقتران



اضغط باستمرار على ثوانٍ 3 (عندما يكون SoundBuds Flow متوقفًا عن التشغيل)

الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ

ملاحظة: اضغط مطولاً على الأزرار + و - في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع الاقتران متعدد النقاط (من خلال أول جهاز جوال متصل). فور الدخول في وضع الاقتران متعدد النقاط، يمكنك للمستخدم توصيل جهاز الجوال الثاني بـ SoundBuds Flow (يجب توصيل الجهاز الثاني يدوياً).

ملاحظة: يمكن أن يشغل SoundBuds Flow الموسيقى على جهاز واحد فقط في كل مرة.

وضع الاقتران متعدد النقاط



إلغاء اقتران الجهاز المتصل والدخول مجددًا في وضع الاقتران

افصل سماعات الرأس بالجهاز المحمول الخاص بك.

وضع الاقتران

أزرق وامض بسرعة



متصل بجهاز

أزرق ثابت





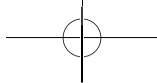
## المواصفات

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.



الإدخال	5 فولت === 0,1 أمبير
مدة الشحن	1.5 ساعة
وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)	12 ساعة
الوزن	15 جرام / 0.53 أونصة
المقاومة	16 أوم
برنامج التشغيل (التطبيقات الكامل)	6 مم x 2
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلو هرتز
إصدار Bluetooth	V5.0
النطاق	10 م / 33 قدمًا

وضع المكالمة الحالية قيد الانتظار والرد على المكالمات الواردة	الضغط	
التبديل بين مكالمات قيد الانتظار ومكالمة نشطة	الضغط باستمرار لمدة ثلثية واحدة	
تحويل مكالمات بين سماعة رأس و هاتف محمول	الضغط باستمرار لمدة ثلثية واحدة	
في مكالمات	أزرار ثابت	
مكالمة واردة	أزرار وامض	
تنشيط Siri / برامج التحكم الصوتي الأخرى	الضغط باستمرار لمدة ثلثية واحدة	



## פועל/כבוי



מופעל



לחץ והחזק למשך שנייה אחת



אור כחול מהבהב פעם אחת



## בטעינה

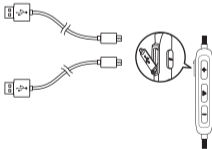
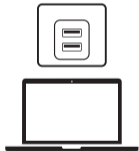
כבוי



לחץ והחזק למשך 3 שניות



אור אדום מהבהב פעם אחת



סוללה חלשה

אור אדום מהבהב



בטעינה

אדום מלא

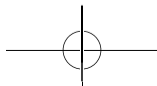
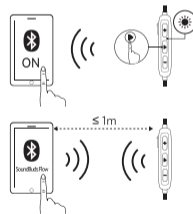


טעינה מלאה

אור כחול קבוע



## צימוד



## פקדי המכשיר

	
לחץ 	הפעלה/השהיה
	לחץ והחזק למשך שנייה אחת
	לחץ והחזק למשך שנייה אחת
	לחץ הגבר/הנמך את עוצמת הקול
	
לחץ 	ענה/סיים שיחה
	לחץ והחזק למשך שנייה אחת
	דחה שיחה

### היכנס למצב שיוך



לחץ והחזק למשך 3 שניות (כאשר SoundBuds Flow כבוי)

### מצב צימוד רב-נקודתי



לחץ והחזק למשך 3 שניות  
 הערה: יש ללחוץ לחיצה ממושכת על לחצני ה-+ וה-- בו-זמנית למשך 3 שניות כדי להיכנס למצב שיוך מרובה נקודות (כשהמכשיר הנייד הראשון מחובר).  
 לאחר כניסה למצב שיוך מרובה נקודות, המשתמש יכול לחבר את המכשיר הנייד השני ל-SoundBuds Flow (יש לחבר המכשיר השני באופן ידני).  
 הערה: יכול לנגן מוזיקה במכשיר נייד אחד בלבד בכל פעם.

יש לנתק את ההתקן המחובר ולהיכנס מחדש את מצב השייך

נתק את האוזניות במכשיר הנייד שלך.



אור כחול מהבהב במהירות

מצב צימוד



אור כחול קבוע

מחובר להתקן

## מפרט טכני

המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.



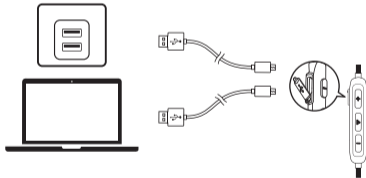
הזנת מתח	5 וולט = 0.1 אמפר A
זמן טעינה	1.5 שעות
זמן השמעה (משתנה לפי עוצמת הקול והתוכן)	12 שעות
משקל	15 גרם
עכבה	16 אוהם
מנהל התקן (טווח מלא)	6 מ"מ × 2
היענות תדר	20 הרץ ~ 20 קה"צ
גרסת Bluetooth	גרסה 5.0
טווח	10 מ'




לחץ	לחץ והחזק למשך שנייה אחת	העבר את השיחה הנוכחית למצב החזקה וענה לשיחה נכנסת
לחץ והחזק למשך שנייה אחת	לחץ והחזק למשך שנייה אחת	עבור בין השיחה המוחזקת לשיחה הפעילה
לחץ והחזק למשך שנייה אחת	לחץ והחזק למשך שנייה אחת	העבר את השיחה בין האוזניות לבין הטלפון הנייד
אור כחול קבוע	אור כחול קבוע	מתנהלת שיחה
אור כחול מהבהב	אור כחול מהבהב	שיחה נכנסת
לחץ והחזק למשך שנייה אחת	לחץ והחזק למשך שנייה אחת	הפעל את Siri / תוכנה אחרת לבקרת עוצמת הקול

## Açma/Kapatma

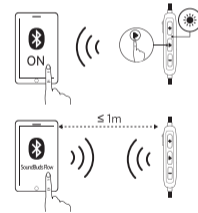
AÇMA	 1 saniye boyunca basılı tutun	 Bir defa yanıp sönen mavi
KAPATMA	 3 saniye boyunca basılı tutun	 Bir defa yanıp sönen kırmızı

## Şarj oluyor



 Yanıp sönen kırmızı	Düşük pil seviyesi
 Sabit kırmızı	Şarj oluyor
 Sabit mavi	Tamamen şarj edildi

## Eşleştirme



Eşleştirme moduna girme



(SoundBuds Flow kapalıyken) 3 saniye boyunca basılı tutun

Çok noktalı eşleştirme modu



3 saniye boyunca basılı tutun

Not: Çok noktalı eşleştirme moduna girmek için + ve - düğmelerine eşzamanlı olarak 3 saniye boyunca basılı tutun (İlk mobil cihaz bağlıyken). Çok noktalı eşleştirme moduna girildikten sonra kullanıcı ikinci bir mobil cihazı SoundBuds Flow'a bağlayabilir (İkinci cihaz manuel olarak bağlanmalıdır).

Not: SoundBuds Flow bir defada yalnızca tek mobil cihazda müzik çalabilir.

Bağlı cihazın bağlantısını kaldırma ve eşleştirme moduna tekrar girme

Mobil cihazınızdaki kulaklığın bağlantısını kesin.



Hızlı şekilde yanıp sönen mavi

Eşleştirme modu










Sabit mavi

Bir cihaza bağlandı



## Kontroller

	Basın		Oynat/Duraklat
	1 saniye boyunca basılı tutun		Sonraki parça
	1 saniye boyunca basılı tutun		Önceki parça
	Basın		Ses artırma/azaltma
	Basın		Aramayı yanıtla/sonlandır
	1 saniye boyunca basılı tutun		Aramayı reddet

	Basın	Mevcut aramayı beklemeye al ve gelen aramayı yanıtla
	1 saniye boyunca basılı tutun	Beklemeye alınan arama ile aktif arama arasında geçiş yap
	1 saniye boyunca basılı tutun	Aramayı kulaklık ve mobil cihazınız arasında aktarma
	Sabit mavi	Aramada
	Yanıp sönen mavi	Gelen arama
		
	1 saniye boyunca basılı tutun	Siri'yi veya başka bir sesli kontrol yazılımını aktive et

## Teknik özellikler



Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Giriş	5 V $\equiv$ 0,1 A
Şarj süresi	1,5 saat
Oynatma süresi (Ses seviyesine ve içeriğe göre farklılık gösterir)	12 saat
Ağırlık	15 g (0,53 oz)
Empedans	16 $\Omega$
Sürücü (tam aralık)	6 mm x 2
Frekans yanıtı	20 Hz - 20 KHz
Bluetooth sürümü	V5.0
Kapsama alanı	10 m (33 ft)

## Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente  
Serviço de Apoio ao Cliente | 客服支持 | Обслуживание клиентов | Zákaznická podpora | Kundeservice  
Asiakaspalvelu | 고객 서비스 | Klantenservice | Kundeservice | Kundtjänst | 客戶服務  
خدمة العملاء | שירות לקוחות | Müşteri Hizmetleri



### 18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois  
Garanzia limitata 18 mesi | Garantía limitada de 18 meses | 18 meses de garantia limitada  
18个月质保期 | Ограниченная гарантия на 18 месяцев | 18 měsíční omezená záruka  
18 måneders begrænset garanti | 18 kuukauden rajoitettu takuu | 18개월 제한 보증  
18 maanden beperkte garantie | 18-månaders begrænset garanti | 18 månaders begränsad garanti  
18 個月有限保固 | 18 aylık sınırlı Garanti | ضمانتة 18 شهراً محدودة | אחריות מוגבלת למשך 18 חודשים



### Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie  
Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto  
终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации | Doživotní technická podpora  
Teknisk support i hele produktets levetid | Elinikäinen tekninen tuki | 평생 기술 지원  
Levenslange technische ondersteuning | Teknisk støtte hele levetiden | Livstids teknisk support  
永久技術支援 | الدعم الفني مدى الحياة | תמיכה טכנית לכל החיים | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti



service@soundcore.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)  
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)  
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00  
+81 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00  
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30  
+82-2-6464-7088 (한국) 월~금 9:00-17:30

## Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the radio equipment type A3413 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.soundcore.com>

Maximum output power: 2dBm

Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong



For FAQs and more information, please visit:



[www.ankeroficial.com.br](http://www.ankeroficial.com.br)  
[www.anker.com](http://www.anker.com)

[anker.com/support](http://anker.com/support)



@Anker  
@Anker Japan  
@Anker Deutschland



@Anker Office  
@Anker\_JP



@Anker

